

FRANSIZCA ÖĞREN AVEC TAHSİN

Quelle heure est-il ? Les Saisons · Mes Vêtements

Saat Kaç? · Mevsimler · Kıyafetlerim

Günlük Hayatın Üç Temel Konusu

fransizcaogren.net

1 BÖLÜM A: Quelle heure est-il ? — Saat Kaç?

Fransızcada saat sormak ve söylemek günlük hayatın temel yapı taşıdır. Türkçeden farklı mantıkla çalışır:

Saat sorma

Quelle heure est-il ? — Saat kaç? (resmi)

Il est quelle heure ? — Saat kaç? (günlük)

Tu as l'heure ? — Saatin var mı? / Saat kaç? (konuşma dili)

Tam saatler

Saat	Fransızca	Türkçe	Saat	Fransızca	Türkçe
1:00	Il est une heure.	Saat bir.	7:00	Il est sept heures.	Saat yedi.
2:00	Il est deux heures.	Saat iki.	8:00	Il est huit heures.	Saat sekiz.
3:00	Il est trois heures.	Saat üç.	9:00	Il est neuf heures.	Saat dokuz.
4:00	Il est quatre heures.	Saat dört.	10:00	Il est dix heures.	Saat on.
5:00	Il est cinq heures.	Saat beş.	11:00	Il est onze heures.	Saat on bir.
6:00	Il est six heures.	Saat altı.	12:00	Il est midi.	Öğlen.
			0:00	Il est minuit.	Gece yarısı.

"Une heure" = TEKİL! Saat 1 hariç tümü "heures" (çoğul): "Il est **une** heure" ama "Il est **deux** heures". Midi ve minuit article'sız ve "heure" kelimesi olmadan kullanılır.

Dakikalar: geçiyor / var / buçuk / çeyrek

Saat	Fransızca	Türkçe	Yapı
3:05	Il est trois heures cinq.	Üçü beş geçiyor.	saat + dakika
3:10	Il est trois heures dix.	Üçü on geçiyor.	saat + dakika
3:15	Il est trois heures et quart.	Üçü çeyrek geçiyor.	saat + et quart
3:20	Il est trois heures vingt.	Üçü yirmi geçiyor.	saat + dakika

3:25	Il est trois heures vingt-cinq.	Üçü yirmi beş geçiyor.	saat + dakika
3:30	Il est trois heures et demie.	Üç buçuk.	saat + et demie
3:35	Il est quatre heures moins vingt-cinq.	Dörde yirmi beş var.	sonraki saat + moins
3:40	Il est quatre heures moins vingt.	Dörde yirmi var.	sonraki saat + moins
3:45	Il est quatre heures moins le quart.	Dörde çeyrek var.	sonraki saat + moins le quart
3:50	Il est quatre heures moins dix.	Dörde on var.	sonraki saat + moins
3:55	Il est quatre heures moins cinq.	Dörde beş var.	sonraki saat + moins

Kodlama: "İlk 30 dakika → geçiyor (saat + dakika). Son 30 dakika → var (sonraki saat + moins + dakika). 15 dk = et quart / moins le quart. 30 dk = et demie."

Resmi saat (24 saat sistemi): Uçuş, tren, randevu gibi resmi durumlarda 24 saat sistemi kullanılır ve "moins/quart/demie" kullanılmaz: "Il est **quinze heures trente**" (15:30), "Il est **vingt heures quarante-cinq**" (20:45). Sadece "saat + dakika" sırasıyla.

Günün bölümleri

Fransızca	Türkçe	Saat aralığı
le matin	sabah	~6:00 - 12:00
l'après-midi (m/f)	öğleden sonra	~12:00 - 18:00
le soir	akşam	~18:00 - 22:00
la nuit	gece	~22:00 - 6:00
l'aube (f)	şafak	güneş doğmadan hemen önce
le coucher du soleil	gün batımı	güneşin battığı an

- **Il est 8 heures du matin. — Sabah saat 8.**
- **Il est 3 heures de l'après-midi. — Öğleden sonra saat 3.**
- **Il est 10 heures du soir. — Akşam saat 10.**

Saatle ilgili yararlı ifadeler

Fransızca	Türkçe
être en avance	erken olmak
être à l'heure	zamanında olmak
être en retard	geç kalmak

Il est tôt.	Erken.
Il est tard.	Geç.
à quelle heure... ?	saat kaçta...?
de ... à ... / de ... jusqu'à ...	...den ...e kadar
vers 8 heures	saat 8 civarında
pile / précise(s)	tam (saat 8 tam)

→ À quelle heure commence le cours ? — Ders saat kaçta başlıyor?

→ Le magasin est ouvert de 9 heures à 18 heures. — Mağaza 9'dan 18'e açık.

2 BÖLÜM B: Les Saisons — Mevsimler

4 Mevsim

Mevsim	Türkçe	Aylar	Edat	Hava
le printemps (m)	ilkbahar	mars, avril, mai	au printemps	Il fait doux. Il y a du soleil. Il pleut parfois.
l'été (m)	yaz	juin, juillet, août	en été	Il fait chaud. Il fait beau. Il y a du soleil.
l'automne (m)	sonbahar	septembre, octobre, novembre	en automne	Il fait frais. Il pleut. Il y a du vent.
l'hiver (m)	kış	décembre, janvier, février	en hiver	Il fait froid. Il neige. Il gèle.

Edat farkı — au vs en: Au printemps (tek istisna — "au" ile). En été, en automne, en hiver. Neden? Çünkü "printemps" ünsüzle başlar ve eril → au. Diğerleri ünlüyle başlar veya "en" kuralına uyar. Aylarla da en: en mars, en juillet, en décembre.

12 Ay (Les mois de l'année)

Fransızca	Türkçe	Fransızca	Türkçe	Fransızca	Türkçe
janvier	ocak	mai	mayıs	septembre	eylül
février	şubat	juin	haziran	octobre	ekim
mars	mart	juillet	temmuz	novembre	kasım
avril	nisan	août	ağustos	décembre	aralık

→ Mon anniversaire est en mars. — Doğum günüm martta.

→ En été, il fait très chaud en Turquie. — Yazın Türkiye'de çok sıcak olur.

Küçük harf! Fransızcada aylar ve mevsimler **küçük harfle** yazılır: janvier, février, printemps, été... Türkçede de küçük yazılır ama İngilizceden farklı olarak **büyük harf yok**.

Mevsimlerle hava durumu

→ Au printemps, les fleurs poussent et il fait doux. — İlkbaharda çiçekler açar ve hava ılık olur.

→ En été, on va à la plage parce qu'il fait chaud. — Yazın plaja gideriz çünkü hava sıcaktır.

→ En automne, les feuilles tombent et il pleut souvent. — Sonbaharda yapraklar düşer ve sık sık yağmur yağar.

→ En hiver, il neige et il fait très froid. — Kışın kar yağar ve çok soğuk olur.

3 BÖLÜM C: Mes Vêtements — Kıyafetlerim

Kıyafetlerden bahsederken **porter** (giymek/takmak) ve **mettre** (giymek) fiilleri kullanılır:

Üst Giyim (Les hauts)

Fransızca	Türkçe	Fransızca	Türkçe
un tee-shirt / un t-shirt	tişört	un chemisier	kadın gömleği
une chemise	gömlek (erkek)	un polo	polo tişört
un pull / un pull-over	kazak	un sweat / un sweat-shirt	sweatshirt
un gilet	yelek / hırka	un débardeur	atlet, kolsuz üst
une veste	ceket (kısa)	un manteau	palto, kaban
un blouson	mont, bomber	un imperméable	yağmurluk
un costume	takım elbise	une cravate	kravat

Alt Giyim (Les bas)

Fransızca	Türkçe	Fransızca	Türkçe
un pantalon	pantolon	un jean	kot pantolon
un short	şort	une jupe	etek
une robe	elbise	un jogging / un survêtement	eşofman
un legging / un collant	tayt	un maillot de bain	mayo / bikini

Ayakkabılar ve Aksesuarlar

Fransızca	Türkçe	Fransızca	Türkçe
des chaussures (f)	ayakkabılar	des baskets (f)	spor ayakkabı
des bottes (f)	çizme	des sandales (f)	sandalet
des chaussettes (f)	çorap	des collants (m)	külotlu çorap
des pantoufles (f)	terlik	des talons (hauts) (m)	(yüksek) topuklu
un chapeau	şapka	une casquette	kasket
un bonnet	bere	une écharpe	atkı, şal
des gants (m)	eldiven	un parapluie	şemsiye
des lunettes (f)	gözlük	des lunettes de soleil	güneş gözlüğü
une ceinture	kemer	un sac (à main)	(el) çantası
un bijou / des bijoux	mücevher	une montre	kol saati
un foulard	fular	un nœud papillon	papyon

İç Çamaşırları (Les sous-vêtements)

Fransızca	Türkçe	Fransızca	Türkçe
un slip / un caleçon	erkek iç çamaşırı	une culotte	kadın iç çamaşırı
un soutien-gorge	sütyen	un pyjama	pijama

Kıyafetle ilgili fiiller ve kalıplar

Fiil / Kalıp	Anlam	Örnek
porter	giymek, takmak (üzerinde)	Je porte un jean et un t-shirt.
mettre	giymek (giyme eylemi)	Je mets mon manteau.
enlever / retirer	çıkarmak	J'enlève mes chaussures.
essayer	denemek	Je peux essayer cette robe ?
s'habiller	giyinmek	Je m'habille vite le matin.
se déshabiller	soyunmak	Il se déshabille avant de dormir.
se changer	üstünü değiştirmek	Je vais me changer.

être habillé(e) en	...giyinmiş olmak	Elle est habillée en rouge.
ça te/vous va bien	sana/size çok yakışıyor	Cette robe te va très bien !
être à la mode	modaya uygun olmak	Ce style est à la mode.

Porter vs mettre: **Porter** = şu an üzerinde olmak (taşımak): "Je **porte** un chapeau" = Şapka takıyorum (şu an). **Mettre** = giyme eylemi: "Je **mets** mon chapeau" = Şapkamı takıyorum (şu an giyiyorum). Fark: porter = durum, mettre = eylem.

Renkler ve Kumaşlar

Renk	Türkçe	Kumaş / Desen	Türkçe
blanc / blanche	beyaz	en coton	pamuklu
noir(e)	siyah	en laine	yünlü
rouge	kırmızı	en soie	ipekli
bleu(e)	mavi	en cuir	deri
vert(e)	yeşil	en jean / en denim	kot kumaş
jaune	sarı	à rayures	çizgili
rose	pembe	à pois	puanlı
violet(te)	mor	à carreaux	kareli
gris(e)	gri	à fleurs	çiçekli
marron	kahverengi (değişmez!)	uni(e)	düz, tek renk
orange	turuncu (değişmez!)	imprimé(e)	desenli
beige	bej	en velours	kadife

- Je porte une robe bleue à fleurs. — Çiçekli mavi bir elbise giyiyorum.
→ Il a un pantalon noir en cuir. — Siyah deri bir pantolonu var.
→ Elle porte un pull en laine à rayures. — Çizgili yünlü bir kazak giyiyor.

Mevsime göre ne giyeriz?

Mevsim	Kıyafetler	Örnek Cümle
Au printemps	un pull léger, un jean, des baskets, un imperméable	Au printemps, je mets un jean et un pull léger.

En été	un short, un t-shirt, des sandales, un chapeau, des lunettes de soleil	En été, je porte un short et des sandales.
En automne	une veste, un pantalon, des bottes, une écharpe	En automne, je mets une veste et une écharpe.
En hiver	un manteau, un bonnet, des gants, une écharpe, des bottes	En hiver, je porte un manteau et des gants.

4 Mini Metin: Dört Mevsim, Dört Stil

Il est sept heures du matin. C'est le printemps et il fait doux. Je mets un jean, un t-shirt blanc et des baskets. À midi et demi, j'ai rendez-vous avec Sophie. En été, quand il fait chaud, je porte un short et des sandales. J'adore les lunettes de soleil ! En automne, je mets une veste en cuir et une écharpe à carreaux parce qu'il fait frais. Mon pull en laine préféré est bleu marine. En hiver, il fait très froid et il neige parfois. Je porte un gros manteau noir, un bonnet, des gants et des bottes. Il est dix-huit heures moins le quart. C'est l'heure de rentrer à la maison !

Sabah saat yedi. İlkbahar ve hava ılık. Kot pantolon, beyaz tişört ve spor ayakkabı giyiyorum. Öğlen 12:30'da Sophie ile randevum var. Yazın hava sıcakken şort ve sandalet giyerim. Güneş gözlüklerine bayılırım! Sonbaharda deri ceket ve kareli atkı takıyorum çünkü hava serin. En sevdiğim yünlü kazak lacivert. Kışın hava çok soğuk ve bazen kar yağar. Büyük siyah bir palto, bere, eldiven ve çizme giyerim. Saat altıya çeyrek var. Eve dönme zamanı!

Üç konuyu bul: **Saat:** sept heures du matin, midi et demi, dix-huit heures moins le quart. **Mevsimler:** au printemps (il fait doux), en été (il fait chaud), en automne (il fait frais), en hiver (il fait froid, il neige). **Kıyafetler:** jean, t-shirt blanc, baskets, short, sandales, lunettes de soleil, veste en cuir, écharpe à carreaux, pull en laine, manteau noir, bonnet, gants, bottes. 3 konu doğal bir metinde birleşiyor!

5 Mini Özet

Saat: Il est + sayı + heure(s). Une heure (tekil), deux heures (çoğul). Midi / minuit (heure yok).

Dakikalar: 1-30 dk → saat + dakika (et quart = 15, et demie = 30). 31-59 dk → sonraki saat + moins + dakika.

Resmi saat: 24 saat sistemi, moins/quart/demie yok: "Il est quinze heures trente" (15:30).

4 mevsim: le printemps (au), l'été (en), l'automne (en), l'hiver (en). Aylar: en + ay (en mars, en juillet).

Aylar ve mevsimler küçük harfle yazılır: janvier, printemps (büyük harf yok!).

Kıyafet fiilleri: porter (üzerinde olmak) vs mettre (giyme eylemi). Enlever = çıkarmak. S'habiller = giyinmek.

Renk + kumaş + desen: une robe bleue en soie à fleurs. Marron ve orange asla değişmez!

Mevsim + kıyafet: Au printemps → pull léger. En été → short, sandales. En automne → veste, écharpe.
En hiver → manteau, bonnet, gants.

Bu çalışma kâğıdını Tahsin Tan hazırladı.

Fransızcada takıldığınız yer varsa birlikte çalışabiliriz → fransizcaogren.net/iletisim

 [instagram.com/fransizcaogren.avectahsin](https://www.instagram.com/fransizcaogren.avectahsin)

 [youtube.com/@fransizcaogrenavectahsin](https://www.youtube.com/@fransizcaogrenavectahsin)

 [facebook.com/fransizcaogrenavectahsin](https://www.facebook.com/fransizcaogrenavectahsin)

 [tiktok.com/@fransizcaogren0](https://www.tiktok.com/@fransizcaogren0)

 x.com/fransizcaogren0

 bsky.app/profile/fransizcaogren.bsky.social